

Panasonic®

EAC



Инструкция по эксплуатации Холодильник-морозильник (для домашнего использования)

Інструкція з експлуатації Холодильник-морозильник (побутового призначення)

Пайдалану нұсқаулығы Тоңазытқыш-мұздатқыш (Үй тұрмысында пайдалануға арналған)

Русский

Українська

Қазақ



Модель № / Модель № / Үлгі № **NR-F610GT-N8**

Благодарим за приобретение этого продукта Panasonic.
Внимательно прочтите инструкцию перед использованием этого продукта.
Сохраните эту инструкцию для справки.

Дякуємо за придбання цього виробу Panasonic.
Перед використанням виробу уважно прочитайте ці інструкції.
Зберігайте цю інструкцію для довідок.

Осы Panasonic өнімін сатып алғаныңызға рахмет.
Бұл өнімді қолданбас бұрын, осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
Бұл нұсқаулықты келешекте қолдану үшін сақтап қойыңыз.

ECONAVI

INVERTER

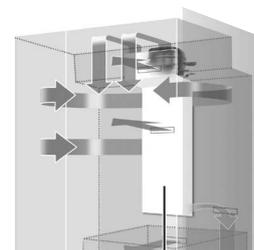
Содержание

Введение	Инструкции по безопасности	3
Установка	Установка	7
	Выбор места	7
Эксплуатация	Использование всех возможностей	10
	Панель управления	10
	Хранение продуктов	11
	Функция ECO NAVI	11
	Холодильная камера	12
	Отделение для свежего мяса и птицы, охлажденных продуктов ...	14
	Камера быстрой заморозки	15
	Камера генератора льда	16
	Морозильная камера	19
	Камера для овощей и фруктов	19
Приложение	Очистка, извлечение и установка	20
	Очистка	20
	Что делать в следующих случаях?	24
	Настройка режима работы холодильника	26
	Устранение неполадок	27
	Функция ECO NAVI: вопросы и ответы	30
	Технические характеристики	31
	Комплектующие, продающиеся отдельно	31

- Это устройство предназначено для использования в быту, дома и в аналогичных условиях:
 - на кухнях для сотрудников в офисах, магазинах и других рабочих помещениях;
 - в загородных домах, в номерах гостиниц и других жилых помещениях;
 - в семейных пансионах;
 - в компаниях выездного ресторанного обслуживания и других областях, не связанных с розничной торговлей продуктами питания.

■ Экономия электроэнергии

- Не укладывайте в камеры холодильника слишком много продуктов и не размещайте их слишком плотно.
Продукты могут мешать потокам холодного воздуха. Оставляйте между продуктами достаточные промежутки.
- Старайтесь не открывать дверцы холодильника слишком часто.
Чем реже вы открываете дверцы холодильника, тем меньше холодного воздуха выходит наружу и тем меньше электричества расходуется впустую.
- Не загромождайте воздуховод холодного воздуха продуктами.
Когда холодный воздух не распространяется по всему пространству отсеков холодильника, внутренний объем холодильника не получает достаточного охлаждения, а холодильник начинает потреблять больше электроэнергии.
- Холодный воздух выходит из отверстия воздуховода в задней части холодильника (стр. 12).
- Горячие продукты и напитки следует класть в холодильник после того, как они остынут.
В противном случае такие продукты не только нагреют воздух внутри холодильника, но и повлияют на свежесть других продуктов.



Воздуховод

■ Утилизация упаковки



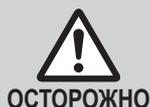
По возможности сдавайте упаковочные материалы (картон, пластиковые пакеты, клейкую ленту, пенопласт и т. д.) в переработку. Утилизируйте прочие материалы с соблюдением требований безопасности.

Держите упаковку в недоступном для детей месте, чтобы не допустить травм или удушья.

Инструкции по безопасности

Принятые обозначения.

 Запрещено	 Требуется заземление устройства для предотвращения поражения электрическим током
 Обязательно выполните это действие	 Не разбирать



Нарушение этого требования может повлечь смерть или серьезную травму.



Это устройство не предназначено для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями. Такие лица могут пользоваться устройством только под надзором человека, отвечающего за их безопасность. Необходимо присматривать за детьми, чтобы они не играли с устройством.

Сетевой шнур и вилка...



- Регулярно очищайте вилку питания от пыли и грязи.
 - Для подключения используйте отдельную розетку с указанным номинальным напряжением и номинальной силой тока. Вставьте вилку в розетку до упора.
 - При отключении устройства из розетки тяните за вилку, а не за сетевой шнур.
 - При чистке холодильника отключайте его из розетки.
 - Если вы не собираетесь пользоваться холодильником в течение длительного времени, отключите его из розетки.
- (В противном случае возможно возгорание или поражение электрическим током.)
- Если сетевой шнур или вилка устройства повреждены, они должны быть заменены изготовителем устройства, сотрудником сервисной службы или иным квалифицированным лицом.



- Использование удлинительных проводов запрещено.
- Не подключайте вилку в розетку и не отключайте вилку из розетки мокрыми руками.
- Не допускайте повреждений сетевого шнура и вилки. Не режьте и не применяйте иного воздействия к сетевому шнуру и вилке; не нагревайте их; не сгибайте, не скручивайте и не тяните их с чрезмерной силой; не ставьте на них тяжелые предметы; не собирайте их в пучки.
- Для ремонта вилки или сетевого шнура обратитесь к поставщику.
- Не прижимайте заднюю стенку холодильника к вилке питания.
- Не используйте холодильник, если сетевой шнур или вилка повреждены или вилка не полностью вставлена в розетку.

В случае аварии или ненормальной работы немедленно прекратите использовать холодильник и отключите вилку из розетки.

(В противном случае возможно задымление, возгорание или поражение электрическим током.)



- Признаки аварий и ненормальной работы
- Сетевой шнур или вилка слишком горячие.
 - Сетевой шнур глубоко прорезан или деформирован.
 - Чувствуется запах гари.
 - Ощущается покалывание электрическим током.
- Немедленно обратитесь к поставщику для осмотра и ремонта.

Верхняя панель холодильника...



- Ничего не кладите на холодильник. Из-за вибрации предметы могут упасть.
- Ничего не кладите на верхнюю крышку. (Это может привести к деформации корпуса и поражению электрическим током.)



Использование...



- Не висите и не качайтесь на дверце.
- Не допускайте попадания воды на внутреннюю или внешнюю поверхность холодильника. (Это повреждает электрическую изоляцию и может повлечь поражение электрическим током и возгорание.)
- Избегайте повреждения контура хладагента. (Воспламеняющийся хладагент может загореться или взорваться.)
- Не дотрагивайтесь до механизмов, находящихся над лотком генератора льда.
- Не вынимайте лоток генератора льда во время его работы.
- Не храните в холодильнике легковоспламеняющиеся вещества.
- Не храните в холодильнике взрывоопасные вещества, например аэрозольные баллоны с легковоспламеняющимся топливом.
- Не храните в холодильнике химикаты и образцы материалов для научных исследований.
- Не распыляйте легковоспламеняющиеся вещества вблизи холодильника.
- Не используйте в нем электроприборы, например дезодораторы воздуха. (В случае протечки хладагента возможно возгорание из-за искр на контактах.)
- Не используйте механические приспособления и другие средства для ускорения размораживания, за исключением средств, рекомендованных производителем.
- Предохраняйте стеклянные дверцы от ударов. (В противном случае стекло может разбиться и стать причиной травм.)
→ При возникновении трещин не прикасайтесь к стеклу и обратитесь к поставщику.



- Наполняйте резервуары только питьевой водой.
- Присматривайте за детьми, чтобы холодильник использовался только надлежащим образом.

Установка...



- Предусмотрите меры безопасности, чтобы избежать опрокидывания холодильника при землетрясении. (стр. 7)
- **ОСТОРОЖНО!** Сохраните вентиляционные зазоры между холодильником и окружающими его поверхностями.



- Убедитесь, что холодильник подключен к розетке электросети с заземлением. Не подключайте холодильник к незаземленной розетке. (Используйте 3-контактную розетку.)



- Не устанавливайте холодильник в месте, где возможно попадание воды.
- Не загромождайте зазоры вокруг холодильника. (В случае протечки хладагента возможно его возгорание.)

Утилизация...



- Если есть вероятность, что в холодильнике спрятался ребенок, снимите дверцу перед утилизацией.
- В качестве хладагента в холодильнике используется легковоспламеняющийся газ. Для теплоизоляции холодильника применяется циклопентан. Используйте надлежащие методы утилизации холодильника.
- Перечисленные выше предупреждающие наклейки должны оставаться на своих местах в течение всего срока эксплуатации холодильника. В случае перевозки холодильника на новое место применения или его доставки на предприятие вторичной переработки эта инструкция по эксплуатации должна быть передана другому лицу, которое будет использовать холодильник или работать с ним.

Экстренные случаи...



- Категорически запрещается снимать верхнюю и заднюю крышку.
- Категорически запрещается самостоятельно разбирать, чинить или модифицировать холодильник.
(Это может привести к травмам, ожогам или поражению электрическим током.)



- В случае утечки газа (например бытового газа) не прикасайтесь к холодильнику и откройте окна, чтобы проветрить кухню.
- В холодильнике используется легковоспламеняющийся хладагент. При повреждении контура хладагента (трубопровода) откройте окна, чтобы проветрить кухню, и обратитесь к поставщику.
- Обслуживание должно проводиться только в сервисной службе и только силами квалифицированных специалистов.
(В противном случае возможно поражение электрическим током, возгорание или взрыв.)



ВНИМАНИЕ

Возможно нанесение травм или материального ущерба.

Хранение продуктов...



- Предохраняйте стеклянные полки от ударов.
(В противном случае стекло может разбиться, что может привести к травмам.)
- Следите за тем, чтобы продукты не выступали за края стеклянных полок.
- Не храните в дверных полках пищевые контейнеры, если они не достают до дна полок.
(Продукты могут выпасть, что может повлечь травмы.)
- Не замораживайте бутылки с жидкостями.
(Если жидкость в стеклянной бутылке замерзнет, бутылка может разбиться, а жидкость может вытечь.)
- Не прикасайтесь мокрыми руками к замороженным продуктам или контейнерам (особенно металлическим) и к алюминиевому лотку.
(Это может привести к обморожению.)
- Не ешьте продукты с нехарактерным запахом или цветом.
(Употребление испорченных продуктов может вызывать отравление.)

Открывание и закрывание дверец...



- Не открывайте и не закрывайте дверцы, если рядом с холодильником находятся другие люди.
- Следите, чтобы при открытии или закрытии дверцы холодильной камеры пальцы не попали в щель сбоку на дверце.
- Не открывайте и не закрывайте камеру генератора льда и камеру быстрой заморозки, держась за верхнюю часть холодильника.
- Не подставляйте ноги под нижний ящик.
(В противном случае вы можете прищемить пальцы.)
- Не открывайте и не закрывайте дверцу с чрезмерной силой.
(Продукты могут выпасть, что может повлечь травмы.)



Чистка...



- Соблюдайте осторожность при снятии и установке стеклянных полок.
(Падение полки может привести к ее повреждению или вызвать травмы.)



- Не касайтесь металлических направляющих.
- Не подсовывайте ноги и руки под днище холодильника.
(Острые края металлического листа могут привести к ранению.)

Перемещение и транспортировка...



- Установите холодильник с регулируемыми ножками неподвижно на ровный прочный пол.
(При выборе другой поверхности холодильник может сдвинуться или перевернуться, что может привести к травмам.)
- Закройте пол с хрупкой поверхностью защитным покрытием.
- При переноске холодильника держите его за рукоятки.
(Иначе руки могут соскользнуть, что приведет к травмам.)



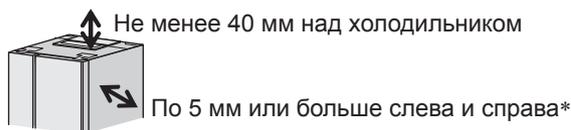
Установка

Выбор места

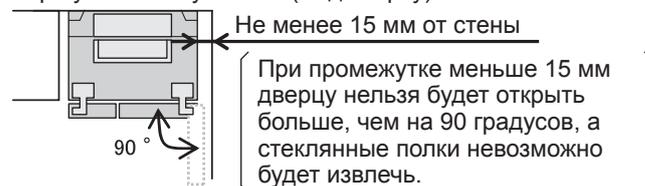
1. Устанавливайте холодильник в следующих местах.

- Вне источников тепла и воздействия прямых солнечных лучей. Это позволит свести к минимуму охлаждение и предотвратить излишний расход электроэнергии.
- В хорошо вентилируемых помещениях с низкой влажностью. При этом снижается вероятность коррозии и образования конденсата.
- На ровном и прочном полу.
При установке холодильника на ковер, линолеум или аналогичные поверхности возможна их деформация и обесцвечивание. Чтобы избежать этого, подложите под ножки холодильника доски.
- Вдали от других электроприборов. Это позволит избежать помех на экране телевизора и других устройств.
- В месте, где можно без труда очистить вилку электросети.
Регулярно очищайте ее.
(Это позволит избежать возгораний, вызванных скоплением пыли.)

- В местах с достаточной возможностью рассеивания тепла.
Холодильник можно установить задней стенкой вплотную к стене.
(При появлении шума от вибрации или обесцвечивания покрытия стены оставьте промежуток между холодильником и стеной.)



* При установке у стены. (Вид сверху)



■ Перед первым включением холодильника (стр. 20 ~ 23)

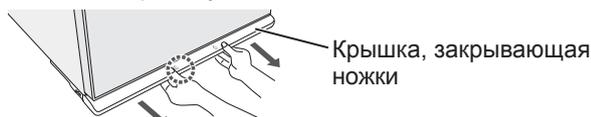
- Протрите внутренние поверхности холодильника мягкой влажной тканью.
- Промойте резервуар для воды, водоочистной фильтр и лоток генератора льда.

2. Зафиксируйте холодильник на месте.

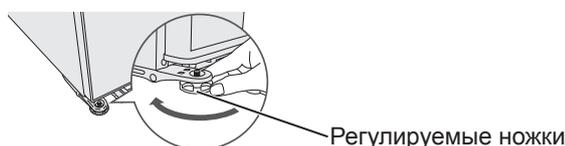
- Если холодильник не полностью зафиксирован, то при открытии или закрытии дверец возможно постукивание. Это не влияет на работу холодильника. Установите его на ровный прочный пол.
- Убедитесь, что правая и левая дверцы холодильной камеры расположены параллельно.
Если это не так, отрегулируйте положение холодильника с помощью ключа для регулируемых ножек.
- Двери холодильника можно опустить в соответствии с углом уклона используемого напольного покрытия или участка установки.
- В момент покупки ключ для регулировки ножек прикреплен к задней стороне крышки, закрывающей ножки. После завершения использования ключа следует обеспечить его надежное хранение вместе с настоящей инструкцией по эксплуатации.



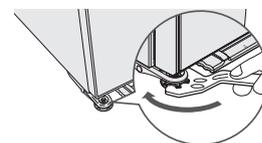
- ① Снимите крышку, закрывающую ножки.
Возьмитесь руками за крышку с обеих сторон в местах, помеченных значком «▼», а затем потяните крышку на себя.



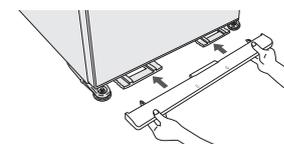
- ② Чтобы зафиксировать холодильник, поворачивайте регулируемые ножки (правую и левую) до тех пор, пока они не опустятся на пол.



- ③ Если одна из дверец опущена, поверните регулируемую ножку ключом и отрегулируйте высоту так, чтобы дверцы были параллельны.



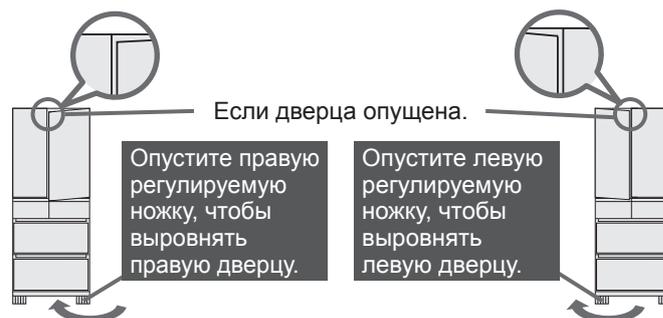
- ④ Установите на место крышку, закрывающую ножки.



■ Если дверца перекошена вниз.

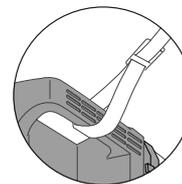
Поворачивайте регулируемую ножку на стороне, находящейся ниже, как показано на приведенной справа схеме, до полного выравнивания.

- Дверцы холодильной камеры или морозильной камеры могут перекошиться в течение четырех-пяти дней после установки из-за нагрузки, вызванной размещением продуктов или осадкой пола. В этом случае восстановите ровное положение, поворачивая регулируемые ножки.
- Если это не помогает, используйте регулировочные пластины (комплектующие, продающиеся отдельно). (стр. 31)



■ Приняты ли меры, предотвращающие опрокидывание холодильника при землетрясении?

Чтобы холодильник не опрокинулся, зафиксируйте его на месте с помощью растяжек или других средств.



3. Подключите вилку к розетке электросети.

Для подключения используйте отдельную розетку с указанным номинальным напряжением и номинальной силой тока. Вставьте вилку в розетку до упора.

- Вилку можно подключать к электросети сразу же после установки.
- При включении холодильника его боковые поверхности и окружающее пространство могут нагреться (до 50 ~ 60 °С при температуре окружающего воздуха 30 °С). Этот эффект является нормальным. (стр. 28)
- После отключения вилки от розетки подождите не менее 7 минут, прежде чем снова подключать ее (стр. 24).
- Если вилка холодильника не имеет контакта заземления, устройство следует заземлить, чтобы предотвратить поражение электрическим током.

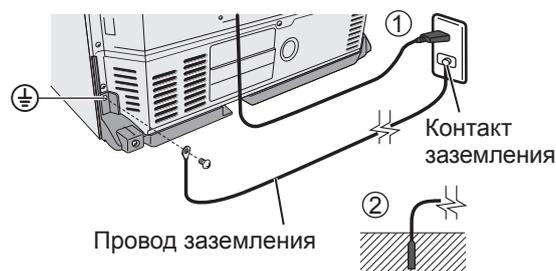
В целях безопасности холодильник должен быть заземлен

(Для холодильников с 2-контактными вилками электропитания, не имеющими контакта заземления)

Заземление предотвращает поражение электрическим током.

Подключить заземление можно одним из двух следующих способов:

1. При использовании розетки с контактом заземления подключите к нему провод заземления, затем с помощью винта прикрепите контакт заземления к задней стенке холодильника (найдите значок \oplus), как показано на рисунке ①.
2. При использовании розетки без контакта заземления подключите провод заземления к винту на задней стенке холодильника (найдите значок \oplus), а другой конец провода заземления подключите к заземлителю, как показано на рисунке ②.



Запрещается подключать кабель заземления

- К трубам газопровода, водопровода и отопления (опасность поражения электрическим током или взрыва)
- К заземляющим контактам телефонной проводки и громоотводам (опасность поражения молнией)

4. Охлаждение внутреннего объема холодильника.

- Для охлаждения внутреннего объема холодильника может потребоваться около четырех часов.
- Летом для охлаждения внутреннего объема холодильника и стабилизации теплового режима может потребоваться до 24 часов или более.
- Автоматическое приготовление льда возможно только после достаточного охлаждения внутреннего объема холодильника.
- Не открывайте дверцы, пока воздух в холодильнике не остынет до нужной температуры. (Попадание теплого воздуха внутрь холодильника замедляет процесс охлаждения.)

Рекомендация

■ Не удаляйте наклейки с задней стенки холодильника.

Они закрывают отверстия доступа к теплоизолирующему материалу.

При удалении наклеек теплоизоляция будет нарушена.

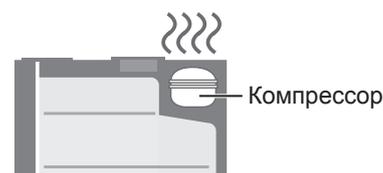
Если вы удалили наклейки, заклейте отверстия прямоугольными кусочками клейкой ленты.



■ Не ставьте предметы на холодильник.

Они могут нагреться из-за тепла, вырабатываемого компрессором, расположенным в верхней части холодильника.

При недостаточном теплоотводе охлаждающая способность устройства снижается.

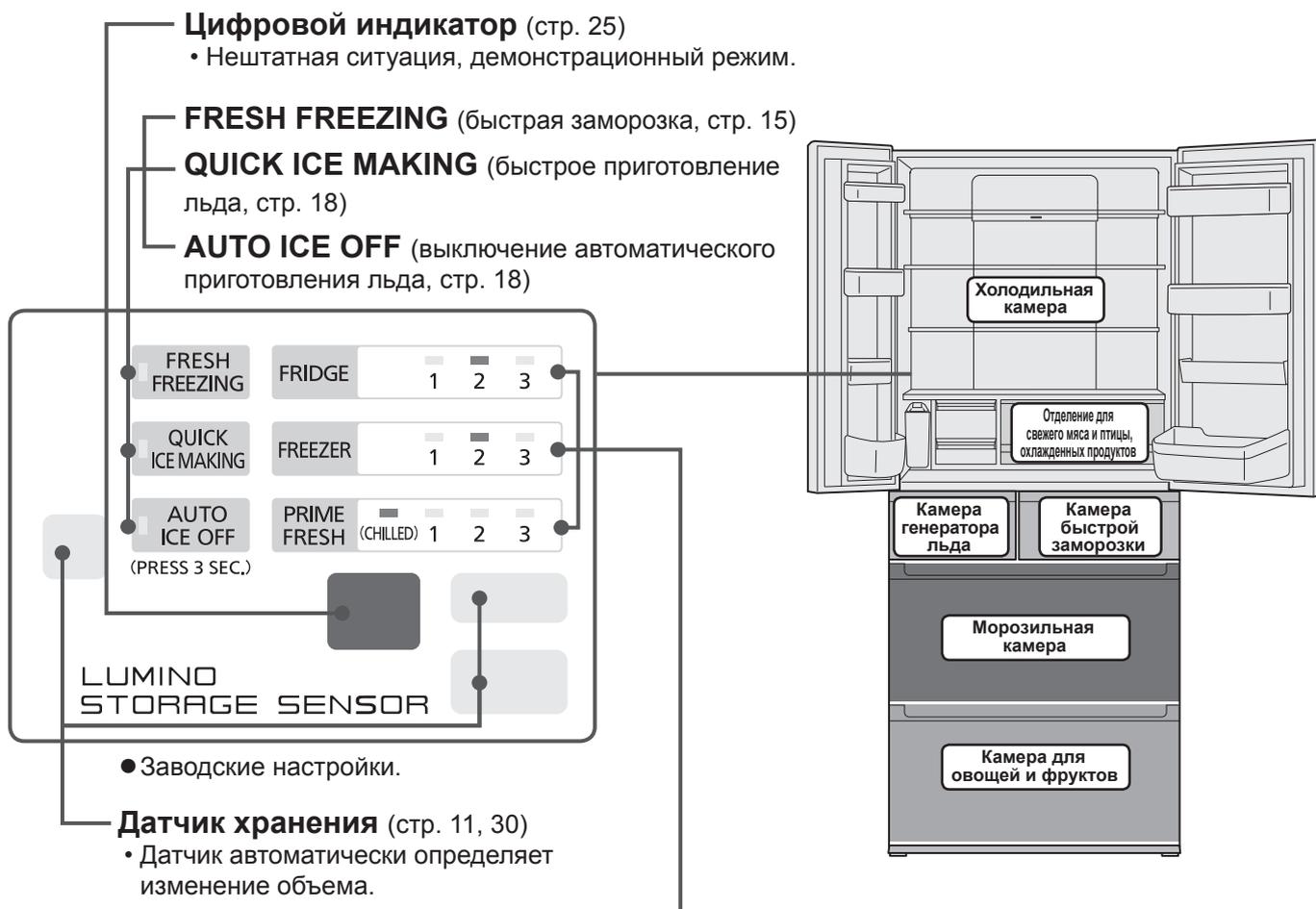


Примечание

- Сразу после установки работа холодильника может сопровождаться повышенным шумом, поскольку воздух еще не остыл, а компрессор или вентилятор работают на максимальной мощности. Это не свидетельствует о сбое. (Шум станет тише, когда внутренний объем холодильника охладится.)

Использование всех возможностей

Панель управления



■ Рекомендации по настройке температуры

Температурный режим	CHILLED (охлаждение)	1	2	3
Кнопка				
FRIDGE (холодильник)		На 2 ~ 3 °C выше, чем в режиме «2»	Прибл. 3 ~ 6 °C	На 2 ~ 3 °C ниже, чем в режиме «2»
FREEZER (морозильник)		На 2 ~ 3 °C выше, чем в режиме «2»	Прибл. -18 ~ -20 °C	На 2 ~ 3 °C ниже, чем в режиме «2»
PRIME FRESH (свежее мясо и птица)	Прибл. 0 ~ 2 °C	На 1 ~ 2 °C выше, чем в режиме «2»	Прибл. -1 ~ -3 °C	На 1 ~ 2 °C ниже, чем в режиме «2»

(Приблизительные значения указаны для следующих условий: температура окружающего воздуха 30 °C, в холодильнике нет продуктов, внутренняя температура стабилизировалась. Температура может меняться в зависимости от температуры окружающего воздуха, количества и состояния продуктов, открытия дверей и других условий.)

Обычно рекомендуется установить в холодильнике температурный режим «2». (Если в холодильной или морозильной камере установлен температурный режим, отличный от «2», функция ECO NAVI не будет работать.)

- Если лампа настройки температуры мигает, см. стр. 28.
- * Для отделения для свежего мяса и птицы, охлажденных продуктов изначально устанавливается режим CHILLED (охлаждение).

- Обращайтесь с панелью управления аккуратно, не подвергайте ее ударам. (Ее поверхность может треснуть или поцарапаться.)

Хранение продуктов

Прибл. 3 ~ 6 °C	Холодильная камера	Обычное хранение еды и напитков, а также кратковременное хранение блюд перед их подачей на стол.
Прибл. 0 ~ 2 °C	Отделение для свежего мяса и птицы, охлажденных продуктов	Режим охлаждения Хранение полуфабрикатов и молочных продуктов.
Прибл. -3 ~ -1 °C	Камера быстрой заморозки	Режим для свежего мяса и птицы Хранение свежего мяса и рыбы.
Прибл. -19 ~ -17 °C	Морозильная камера	Быстрая заморозка продуктов и горячих блюд (например только что сваренного риса) с сохранением их свежести.
Прибл. -20 ~ -18 °C	Камера для овощей и фруктов	Хранение замороженных продуктов.
Прибл. 3 ~ 8 °C		Благодаря высокой влажности воздуха фрукты и овощи дольше остаются свежими и сочными.

● Указанные выше температуры действуют, если выбран температурный режим «2». Температура может зависеть от режима использования холодильника.

Функция ECO NAVI

■ 3 функции ECO определяют объем продуктов в холодильнике и режим его использования. Это позволяет экономить электроэнергию*1.

При работе функции ECO NAVI загорается лампа ECO NAVI.

Функция ECO NAVI работает только в случае, если для холодильной и морозильной камер установлен режим «2».

Эко-хранение

Датчик хранения (стр. 10) определяет изменение объема продуктов в холодильной камере.

Обучающаяся эко-система

В течение 3 недель производится непрерывная регистрация, учет и анализ открытия / закрытия дверей и изменения объема продуктов.

Ночной эко-режим

Датчик интенсивности освещения*2 определяет яркость освещения в комнате.

- Режим включения и выключения лампы может измениться на четвертой неделе, когда обучающаяся система накопит нужные данные.
- Яркость лампы уменьшается примерно через 5 минут ее включения. При желании лампу можно выключить. (См. стр. 26)
- При обнаружении изменения объема продуктов лампа ECO NAVI начнет медленно мигать. (Мигание длится в течение примерно 15 секунд после закрытия дверцы холодильной камеры.)
Если в холодильной и морозильной камерах установлен температурный режим, отличный от «2», лампа не будет мигать, но система будет определять изменение объема продуктов.
- Работа функции ECO NAVI зависит от режима использования холодильника.

Система запоминает режим использования в течение 3 недель

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Длительность обучения
Обучающаяся система

↓ Действует с 4-й недели

Лампа ECO NAVI

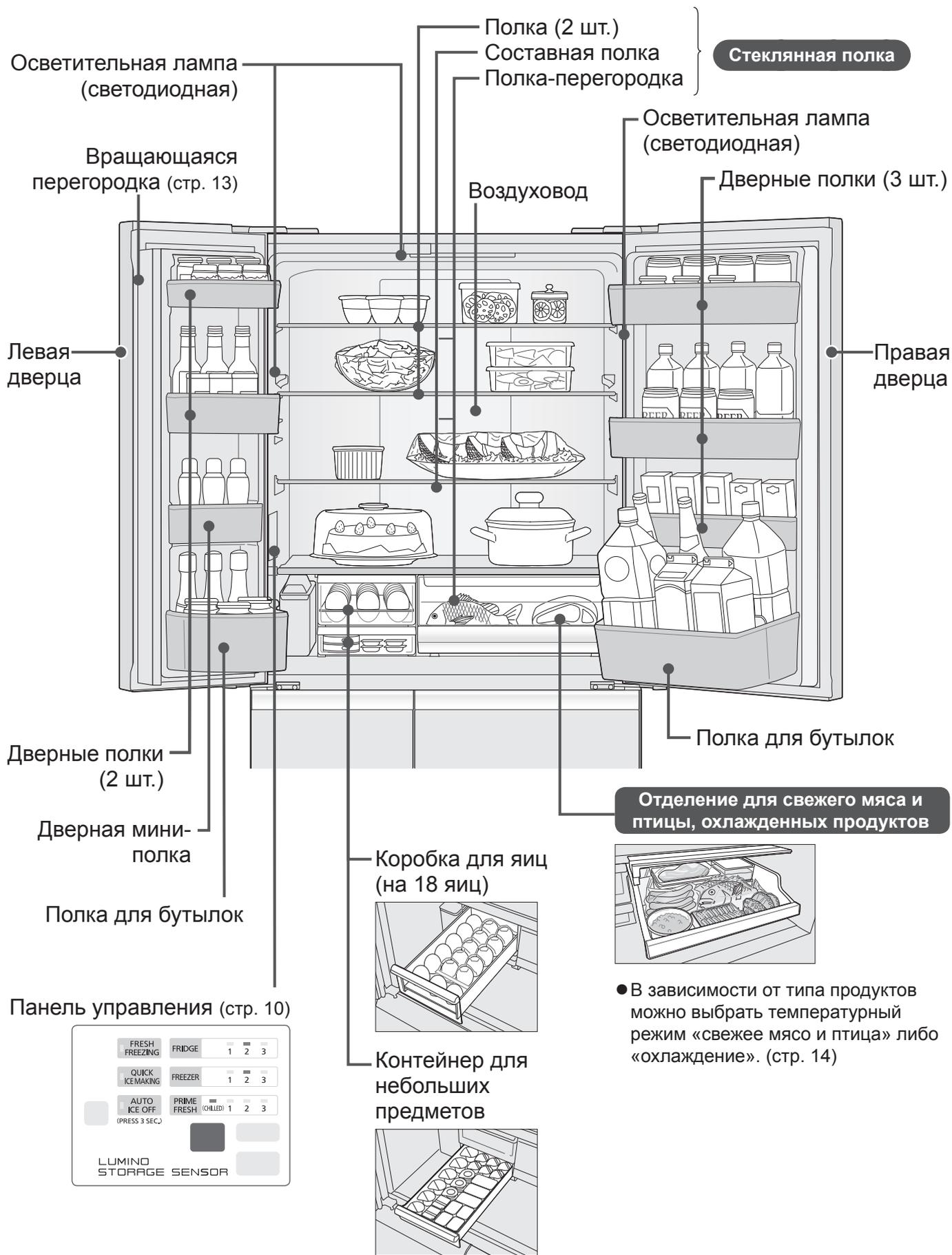
Датчик интенсивности освещения (на внутренней панели дверцы)

Вопросы и ответы по ECO NAVI: стр. 30

*1Эффективность функции зависит от температуры окружающего воздуха, яркости освещения, периодичности открытия и закрытия дверей, а также от состояния, в котором продукты помещаются в холодильник.

*2Датчик интенсивности освещения определяет темноту при яркости освещения не более 3 ~ 10 люкс.

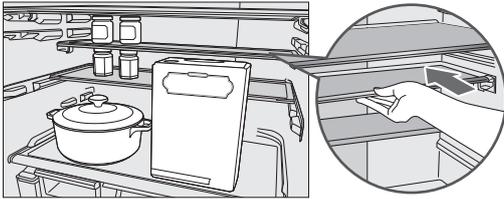
Холодильная камера



● В зависимости от типа продуктов можно выбрать температурный режим «свежее мясо и птица» либо «охлаждение». (стр. 14)

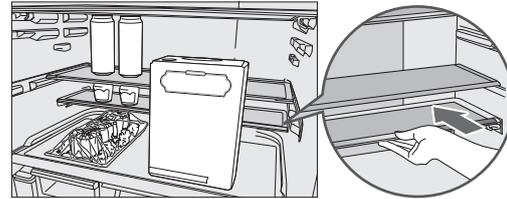
Составную полку (третью сверху) можно разделить на переднюю и заднюю части.

■ Можно снять переднюю часть и установить ее выше.



● Можно ставить в холодильник большие кастрюли или бочонок с пивом.

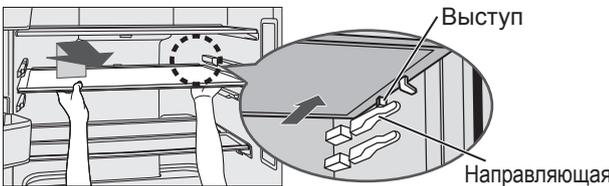
■ Можно снять переднюю часть и установить ее ниже.



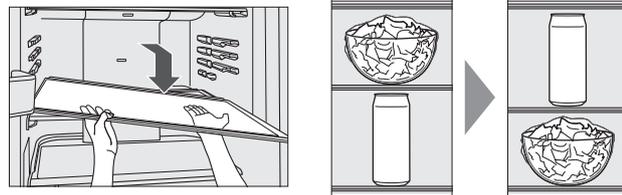
● Можно хранить множество компактных продуктов.

Положение второй полки сверху может быть изменено.

① Поднимите заднюю часть полки и потяните ее на себя. Когда выступы полки выйдут из пазов направляющих, наклоните полку и извлеките ее.



② Вставьте полку в нужное положение, выполнив действия в обратном порядке.



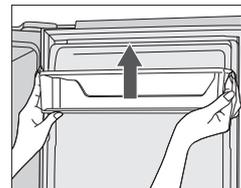
● Полку можно переставить, даже если дверца открыта не полностью.
→ Снимите переднюю часть составной полки и переставьте ее, выполнив описанные выше действия.

Дверные полки можно переставлять.

■ Замените дверную мини-полку на полку для бутылок.



■ Переставьте дверную полку в нужное положение.



• На правой дверце можно переставлять только первую полку сверху.
• На левой дверце можно переставлять только вторую полку сверху.

Если левая дверца открывается хотя бы на 90°, можно с легкостью извлекать коробку для яиц и другие предметы.

Удерживая дверную полку рукой с одной стороны, осторожно постучите по другой стороне полки, чтобы приподнять ее.

● Если вместо дверной мини-полки установлена полка для бутылок, датчик хранения будет скрыт за продуктами, хранящимися на полке для бутылок, и система может работать неправильно.

Рекомендация

● Продукты с высоким содержанием воды, расположенные рядом с выходным отверстием для холодного воздуха, могут чрезмерно охладиться или заморознуть (См. стр. 2).
(При этом банки с пивом и сосуды с другими напитками могут лопнуть.)

● Перечисленные ниже продукты необходимо помещать в герметически закрывающийся контейнер или обертывать пищевой пленкой для хранения в холодильнике.

• Лук и другие овощи с резким запахом.

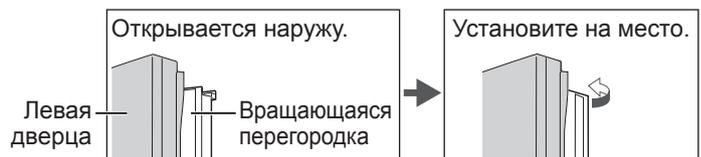
• Разрезанные цитрусовые.

(→ Запах распространится на другие продукты.)

(→ Возможно обесцвечивание пластика.)

● Если вращающаяся перегородка открыта вперед, поставьте ее на место.

(В противном случае двери холодильника не будут закрываться, что может привести к повреждениям.)



Отделение для свежего мяса и птицы, охлажденных продуктов

Для отделения для свежего мяса, птицы и охлажденных продуктов изначально устанавливается режим CHILLED (охлаждение). Выберите нужный температурный режим в соответствии с целью хранения.

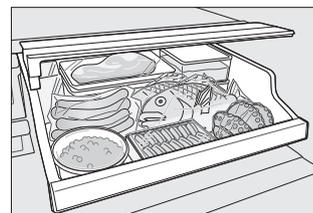
Использование в режиме хранения свежего мяса и птицы

около -3 ~ -1 °C

■ Если нужно дольше сохранить продукты свежими в состоянии неполной заморозки.

● В этом отделении можно хранить свежие продукты животного происхождения, например мясо или рыбу.

- В отличие от хранения в режиме охлаждения или в холодильной камере, здесь можно дольше хранить мясо или рыбу.
- В зависимости от количества и типа продуктов можно установить температурный режим «1», «2» или «3». (стр. 10)



● В режиме «Свежее мясо и птица» «1», «2» или «3» расходуется на 10 % больше электроэнергии, чем в режиме CHILLED (охлаждение).

Примеры продуктов, пригодных для хранения в этом отделении

- Мясо
- Рыба



● Если продукты слишком сильно заморозены.....

Мясо или сырая рыба, нарезанные ломтиками, могут заморознуть слишком сильно.

Установите температурный режим «1», чтобы избежать чрезмерной заморозки.

● Если продукты не замораживаются должным образом.....

В зависимости от типа и размера продуктов (например если в камеру загружаются большие куски мяса или крупная рыба), а также условий хранения и окружающей температуры, продукты могут недостаточно охлаждаться, не достигая состояния неполной заморозки. Установите температурный режим «3».

Простая нарезка.

Продукты, находящиеся в состоянии неполной заморозки, удобно нарезать на кусочки!

Если нужно разрезать на ломтики сырую рыбу или кусок мяса, их можно быстро охладить в отделении для свежего мяса и птицы.

Использование в режиме хранения охлажденных продуктов

около 0 ~ 2 °C

■ Если не нужно замораживать продукты.

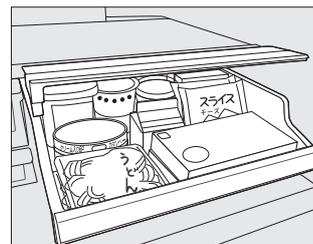
● Это отделение пригодно для хранения охлажденных продуктов и молочной продукции.

Примеры продуктов, пригодных для хранения в этом отделении

- Охлажденные продукты
- Вареные макаронные изделия
- Йогурт
- Сливки
- Сыр

● Некоторые продукты могут частично заморознуть.

В этом случае переложите продукты или установите в этом отделении температурный режим «1».



Советы по хранению

■ Какие продукты нельзя хранить в отделении для свежего мяса, птицы, или охлажденных продуктов?

• Яйца • Молоко • Вода • Сок • Тофу → Холодильная камера

• Овощи • Фрукты → Камера для овощей и фруктов

• Лед • Мороженое • Замороженные продукты → Морозильная камера

Рекомендация

- Измените температурный режим нужного отделения в соответствии с целью хранения и типом продуктов.
- При изменении температурного режима соответствующим образом замените продукты.

Камера быстрой заморозки

В камере быстрой заморозки продукты замораживаются очень быстро, так как хранятся на алюминиевом лотке и обдуваются холодным воздухом.

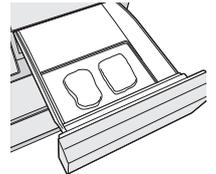
(Если функция быстрой заморозки не работает, можно использовать морозильную камеру.)

Использование «FRESH FREEZING» (режима быстрой заморозки)

■ Можно замораживать продукты и горячие блюда (например, только что сваренный рис), чтобы сохранить их свежесть.

1 Заверните продукты в пищевую пленку или поместите их в контейнеры для хранения в холодильнике, а затем положите в алюминиевый лоток.

2 Нажмите кнопку [FRESH FREEZING] (быстрая заморозка), чтобы включить режим быстрой заморозки. (Загорится лампа.)



FRESH
FREEZING

Лампа включена: работает
Лампа выключена: не работает

● Режим FRESH FREEZING (быстрая заморозка) отключится примерно через 150 минут.
(Если продукты при этом не будут заморожены должным образом, включите этот режим повторно.)

3 Если после быстрой заморозки предполагается хранить продукты в течение длительного времени, переложите их в морозильную камеру.

- Если нужно отключить быструю заморозку, снова нажмите кнопку [FRESH FREEZING] (быстрая заморозка). (Лампа погаснет.)
- В режиме быстрой заморозки расход электроэнергии возрастает.
- Режим быстрой заморозки отключается при использовании быстрого приготовления льда (QUICK ICE MAKING).
- Если включить быструю заморозку при размораживании холодильника, то на заморозку потребуется больше времени, поскольку она начнется только после завершения размораживания.

Три правила сохранения вкуса продуктов при быстрой заморозке

① Плотнo заворачивайте продукты в пищевую пленку.

- Заверните продукты в пищевую пленку так, чтобы внутри не осталось воздуха.
- Разделите продукты на небольшие порции толщиной не более 2 см.
- Если продукты находятся на пенополистироловых лотках или в герметичных контейнерах, теплообмен будет недостаточным и заморозить продукты будет трудно.



② Равномерно распределяйте продукты в алюминиевом лотке.

- Не укладывайте продукты вплотную. (Оставляйте между ними промежутки не менее 5 мм.)
- Равномерно распределяйте продукты в алюминиевом лотке в один слой. Не кладите один продукт на другой.

③ Горячие продукты также следует заворачивать в пленку.

- Горячие продукты также следует плотно заворачивать в пленку.
- Например, с помощью быстрой заморозки можно одновременно заморозить 2 чашки свежеприготовленного риса.

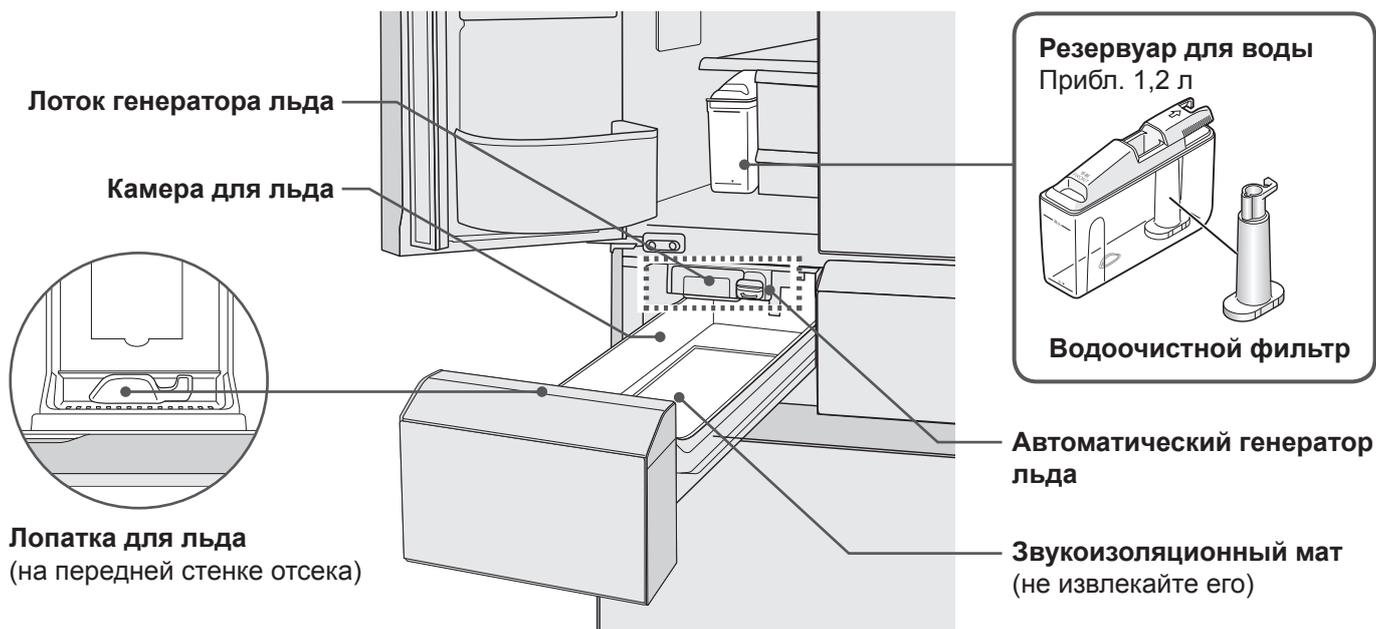
Рекомендация

- Храните мороженое, содержащее молочный жир, в морозильной камере.
- Запрещено ставить сюда бутылки или жестяные банки. (они могут разбиться или треснуть.)
- Запрещено помещать сюда продукты, высота которых превышает высоту контейнера. (В этом случае дверца отсека закроется неплотно, что приведет к образованию инея.)

Примечание

- В зависимости от типа продуктов, их количества и упаковки, а также от частоты открывания дверцы одной процедуры заморозки может оказаться недостаточно. В этом случае снова запустите FRESH FREEZING (быструю заморозку).
- При включенном режиме быстрой заморозки холодильник может работать чуть громче, чем обычно. Это не является признаком сбоя.
- Функция ECO NAVI не работает, когда включен режим быстрой заморозки.

Камера генератора льда



Удобное использование автоматического генератора льда

Используйте для автоматического приготовления льда только питьевую воду.

Регулярно промывайте резервуар для воды и лоток генератора льда. (стр. 22 ~ 23)

○ При использовании воды этого типа старайтесь чаще промывать резервуар для воды! (стр. 22 ~ 23)

✗ Не наливайте эти виды жидкости в резервуар для воды. (Они могут повредить камеру генератора льда или привести к тому, что кубики льда смерзнутся.)

Жесткость воды не должна превышать 100 мг/л.



Питьевая вода



Соки и подобные жидкости.



Спортивные напитки



Газированные напитки



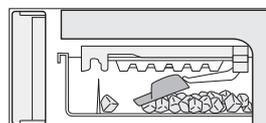
Горячая вода

Рекомендация

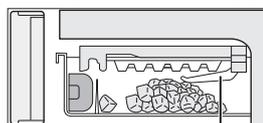
- Не захлопывайте с силой дверцу камеры генератора льда. (Лед может просыпаться в морозильную камеру или в другие отсеки.)
- Не наливайте воду непосредственно в лоток генератора льда. (Это может привести к повреждению генератора льда, а готовые кубики льда могут смерзнуться вместе.)
- Не наливайте воду непосредственно в камеру для льда. (Это может привести к поломке камеры для льда.)
- Жесткость воды не должна превышать 100 мг / л. Содержащиеся в воде минеральные вещества могут быть видны в виде белых частичек. Они безвредны.
- Не храните продукты и другие предметы в камере генератора льда. (В противном случае не удастся правильно определить количество льда, и автоматическое приготовление льда будет остановлено.)
- При первом использовании генератора льда лоток генератора льда может издавать нехарактерный запах или содержать загрязнения. Выбросите первую порцию льда.

Примечание

Приготовление льда прекратится, когда камера заполнится кубиками льда. Заполнение камеры льдом не удастся обнаружить в следующих случаях.



В камере для льда оставлена лопатка для льда, и она упирается в рычаг обнаружения льда.



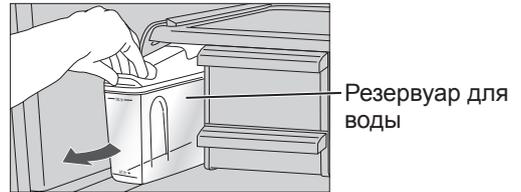
Рычаг обнаружения льда упирается в ледяные кубики.

Рычаг обнаружения льда
(При нажатии автоматическое приготовление льда отключается.)

Лед можно приготовить примерно за два часа!

Приготовление льда

- ① Извлеките резервуар для воды.
Долейте в него воду, если ее уровень ниже линии 給水.
(Заменяйте воду в резервуаре для воды на свежую не реже одного раза в неделю.)



- ② Залейте воду в резервуар.
Долейте воду до линии 満水.



- ③ Установите резервуар для воды на место.
Вставляйте его до пересечения линии.
(Если установить резервуар на место, вода не будет поступать и приготовление льда прекратится.)



Приготовление льда может занимать больше времени в следующих случаях.

- После первого включения холодильника.
(Автоматическое приготовление льда будет работать, только когда внутренний объем холодильника остынет в достаточной степени. При первом включении для этого может потребоваться 24 часа или более.)
- Если дверцы холодильника часто открываются.
- Если дверца не закрыта.
- Если в холодильнике слишком много продуктов.
- Если температура окружающего воздуха слишком низкая (зимой) или слишком высокая (летом).
- При перебоях в электросети.
- После чистки моющего лотка генератора льда. (стр. 23)

Приготовление льда

■ При включенном режиме быстрого приготовления льда (QUICK ICE MAKING) скорость приготовления льда увеличивается.

При наибольшей скорости приготовление порции льда занимает 80 минут*.

QUICK
ICE MAKING

Лампа включена:
быстрое приготовление
льда включено
Лампа выключена:
быстрое приготовление
льда выключено

- Приблизительно через 6 часов холодильник переключится в режим обычного приготовления льда.
- Если нужно отключить быстрое приготовление льда, снова нажмите кнопку [QUICK ICE MAKING] (быстрое приготовление льда). (Лампа погаснет.)
- При разморозке эта лампа будет мигать. По завершении разморозки быстрое приготовление льда (QUICK ICE MAKING) снова автоматически включится.
- При быстром приготовлении льда расход электроэнергии возрастает.
- Если во время [QUICK ICE MAKING] осуществляется нажатие на кнопку [FRESH FREEZING] (быстрая заморозка), QUICK ICE MAKING отменяется.
- Функция ECO NAVI не работает в режиме быстрого приготовления льда (QUICK ICE MAKING).

* Температура окружающего воздуха 20 °С, во всех камерах установлен температурный режим «2», дверцы не открываются и не закрываются.

Выключение автоматического приготовления льда

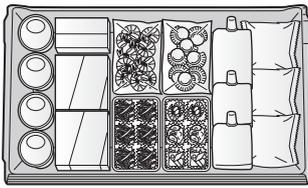
■ Нажмите и удерживайте кнопку [AUTO ICE OFF] (выключить автоматическое приготовление льда) в течение 3 секунд, если вам не нужен лед, а также лоток генератора льда перед очисткой.

AUTO
ICE OFF
(PRESS 3 SEC.)

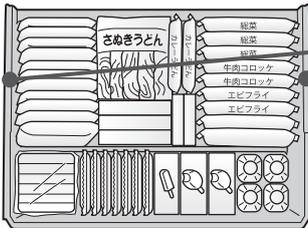
Лампа включена:
приготовление льда
выключено
Лампа выключена:
автоматическое
приготовление льда
включено

- Вы услышите звуковой сигнал, лампа перестанет мигать и начнет гореть ровным светом. (Не открывайте камеру генератора льда, когда лампа мигает. Приготовление льда нельзя остановить.)
- Снова нажмите и удерживайте кнопку [AUTO ICE OFF] (выключить автоматическое приготовление льда) в течение 3 секунд, чтобы отменить выключение.
- После отмены функции AUTO ICE OFF (выключение автоматического приготовления льда) весь лед, который находится в процессе приготовления, будет высыпан в камеру.
- Если автоматическое приготовление льда отключается на длительный срок, слейте воду из резервуара для воды и промойте его. (стр. 22)

Морозильная камера



Верхний контейнер морозильной камеры



Основной контейнер морозильной камеры
[Пример раскладки]

Вертикальное пространство

- Камера позволяет хранить много замороженных продуктов и полуфабрикатов.

Рекомендация

- В верхний контейнер морозильной камеры можно укладывать продукты во всю высоту контейнера.
- В основном контейнере морозильной камеры продукты не должны находиться выше ограничительной линии (↓食品はここまで↓), отмеченной внутри контейнера. (В противном случае дверца может закрываться неплотно, что приведет к образованию инея.)

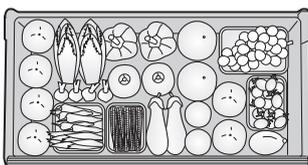


Три правила сохранения вкуса продуктов при заморозке

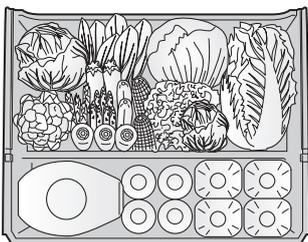
1. Для быстрой заморозки разделите продукты на небольшие тонкие порции!
2. Плотно заверните продукты в пищевую пленку!
3. Не замораживайте размороженные продукты повторно!

Можно хранить продукты без упаковки в пищевой пленке*.

Камера для овощей и фруктов



Ящик для небольших овощей



Ящик для овощей
[Пример раскладки]

Уголок для хранения бутылок

- Помидоры и перец укладывают в ящик для небольших овощей. В основной части камеры для овощей и фруктов (кроме уголка для хранения бутылок) продукты почти не высыхают. Здесь рекомендуется хранить листовые овощи.



Рекомендация

- * Нарезанные овощи или овощи, предназначенные для длительного хранения, рекомендуется заворачивать в пищевую пленку.
- Тщательно запечатывайте емкости с рисом перед хранением.
- Высокая влажность в камере для овощей и фруктов может привести к образованию конденсата. Вытрите капли воды сухой тканью.
- Укладывайте овощи и фрукты с учетом высоты ящика.

Опору для бутылок можно переставить.

- ① Поднимите опору для бутылок, чтобы переставить ее.
- ② Вставьте опору для бутылок в канавки в ящике для овощей. (Закрепите ее в нужном положении)



Опора для бутылок

Очистка, извлечение и установка

Регулярно выполняйте обслуживание холодильника и чистите его. Это поможет поддерживать его в исправном состоянии и продлить срок работы.

Перед чисткой и обслуживанием холодильника необходимо отключить вилку питания от сети.

Не подключайте вилку к розетке и не отключайте ее мокрыми руками. В противном случае возможно поражение электрическим током.

Очистка

Если холодильник загрязнен, сразу же очистите его.

Удалите легко смывающуюся грязь тканью, смоченной в теплой воде.

Оставшееся загрязнение вытрите тканью с разведенным в воде нейтральным моющим средством.

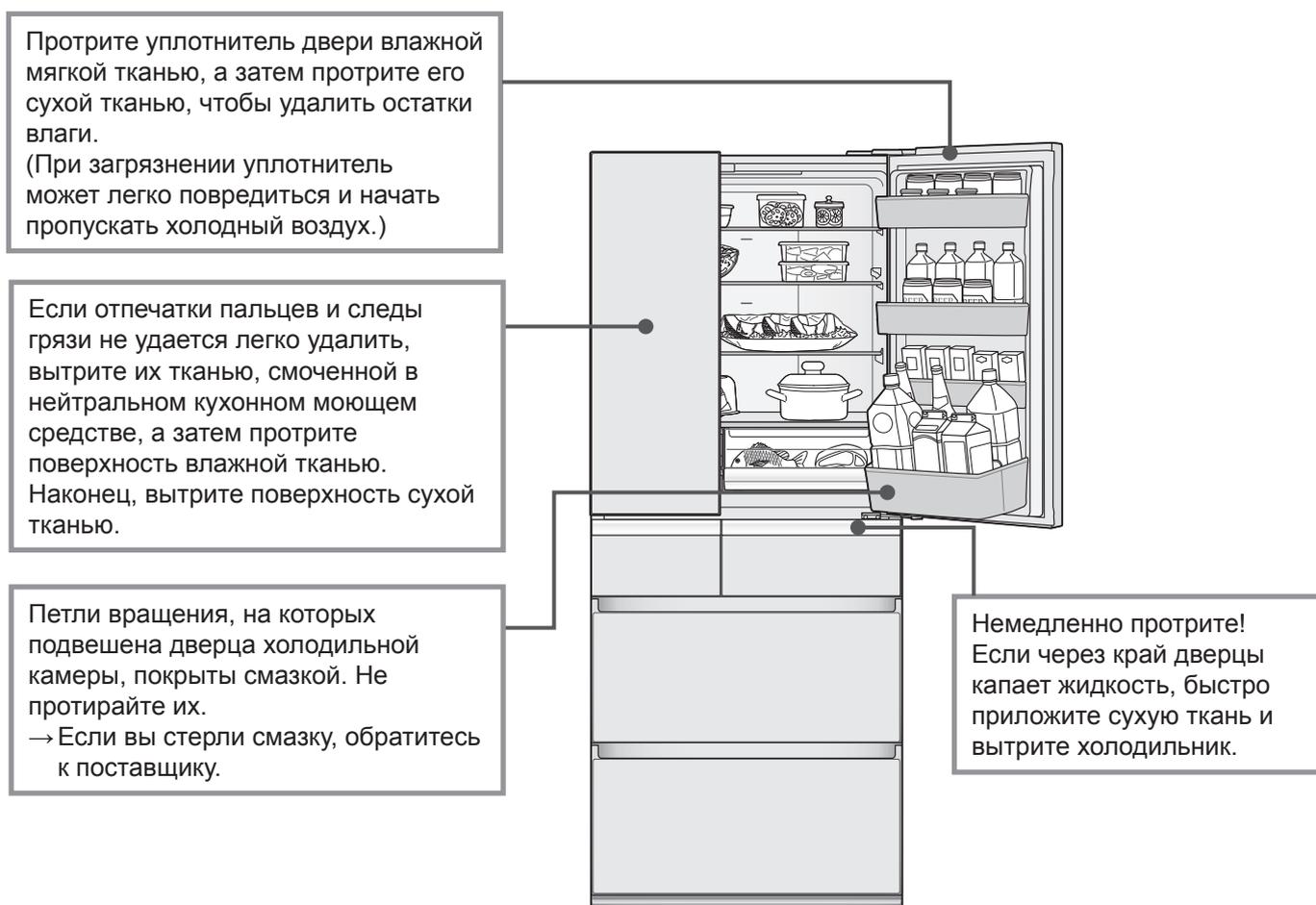
После этого вытрите остатки моющего средства тканью, смоченной в теплой воде.

Завершив очистку, протрите все поверхности насухо.

Очищайте скрытые части холодильника не реже одного раза в год.

Скопление пыли может привести к излишнему расходу электроэнергии.

Удалите пыль, скапливающуюся на розетке электросети и в пространстве вокруг холодильника.



Внимание!

- Дверцы сделаны из стекла. Протирая их, не прикладывайте силу к их поверхности или краям.
- Не используйте инструменты с острыми частями, особенно металлические. (Они могут повредить холодильник.)
- Не используйте для чистки следующие средства и вещества.



Щелочи или щелочные растворы

Кухонные моющие средства, моющие средства для стекла (из-за них трескается пластик)



Скребки, полировочные губки



Чистящие порошки, мыльный порошок



Бензин, растворители, спирт, кислоты, керосин

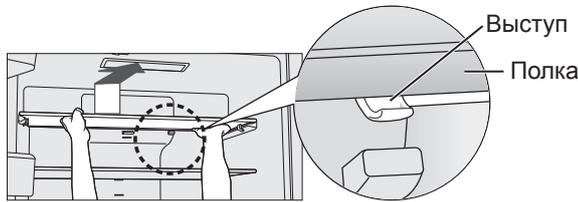


Горячая вода

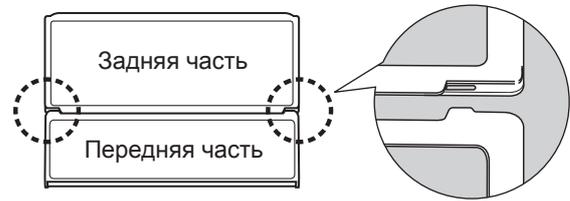
Стеклянные полки / составная полка

Каждые три месяца

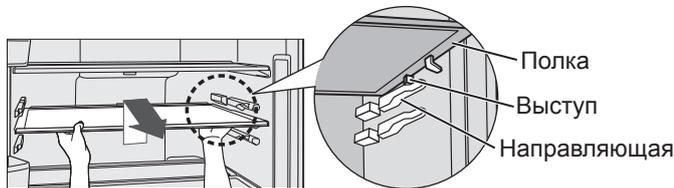
- **Полка (верхняя полка в холодильной камере)**
Открепите выступ в задней части полки из паза и извлеките полку.



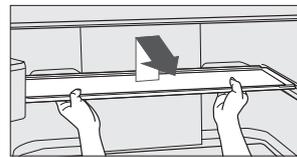
- Открепите выступ в передней части составной полки из паза и извлеките полку.



- **Полка (вторая сверху в холодильной камере)**
Поднимите заднюю часть полки и потяните ее на себя.
Когда выступы полки выйдут из пазов направляющих, наклоните полку и извлеките ее.



- **Задняя часть составной полки**
① Извлеките переднюю часть (см. рисунок выше).
② Приподнимите заднюю часть и извлеките ее.



Установите заднюю часть составной полки отверстиями наружу.

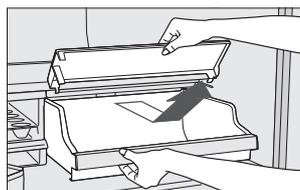
Внимание!

- Полка-перегородка не снимается. Не пытайтесь извлечь ее при чистке.
- Полки, составная полка и полка-перегородка изготовлены из тяжелого стекла. Обращайтесь с ними осторожно: при падении они могут стать причиной повреждений или травм. Чтобы вернуть полки на место, поверните их частью с выступами вниз и установите до упора.

Контейнеры (отделение для свежего мяса и птицы, охлажденных продуктов) / коробка для яиц / контейнер для небольших предметов

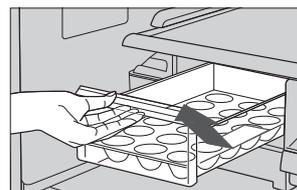
Каждые три месяца

- **Контейнеры (отделение для свежего мяса и птицы, охлажденных продуктов)**



Выдвиньте контейнер как можно дальше, поднимите его переднюю часть и вытяните наружу под углом, удерживая крышку над контейнером.

- **Коробка для яиц / контейнер для небольших предметов**



Выдвиньте контейнер как можно дальше, а затем потяните вверх под углом, приподняв его переднюю часть.

Внимание!

- Перегородки с обеих сторон коробки для яиц и контейнера для небольших предметов являются несъемными. Не пытайтесь извлечь эти перегородки при чистке.

Дверные полки / полка для бутылок

Каждые три месяца

■ Извлечение

Постучите по дну снизу вверх или покачайте контейнеры влево и вправо, затем аккуратно выдвиньте вверх. (Полка установлена плотно.)

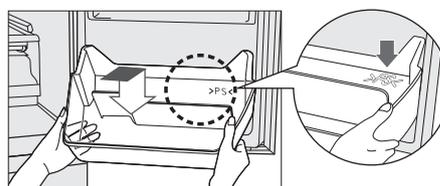
- Сначала снимите обычную полку, а затем — полку для бутылок.



■ Повторная установка

Установите каждую полку горизонтально, отметкой [>PS<] вправо, и опустите полку в нужное положение.

- Сначала снимите обычную полку, а затем — полку для бутылок.



Резервуар для воды / водоочистной фильтр

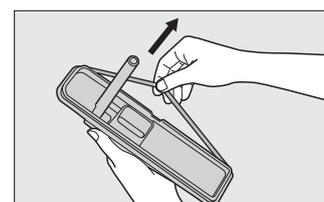
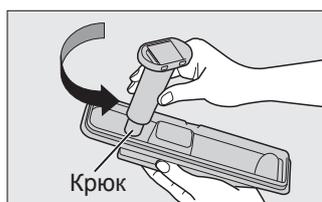
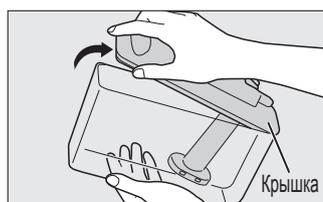
Раз в неделю

① Снимите крышку и промойте резервуар для воды.

② Поверните водоочистной фильтр, чтобы отсоединить и снять его.

③ Аккуратно промойте фильтр водой.

④ Снимите прокладку, установленную вдоль краев крышки. Промойте ее водой.



⑤ Установите на место водоочистной фильтр и прокладку.

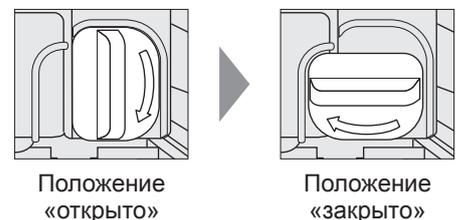
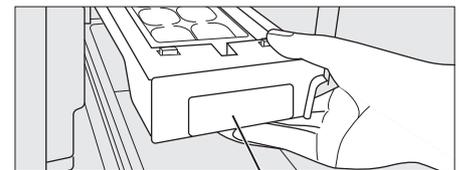
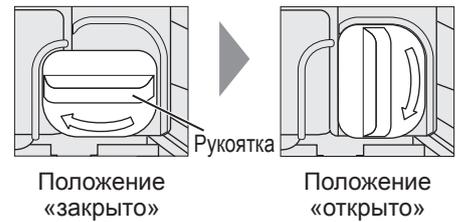
- Рекомендуется заменять водоочистной фильтр каждые три года. (Комплектующие, продающиеся отдельно: CNR MJ-108850) (стр. 31)
- Если на водоочистном фильтре образовался известковый налет, приготовление льда может выполняться неправильно.

Моющийся лоток генератора льда (внутри камеры генератора льда)

Один-два раза в год

■ Извлеките лоток генератора льда и промойте его.

- ① Нажмите и удерживайте кнопку [AUTO ICE OFF] (выключить автоматическое приготовление льда) в течение 3 секунд, чтобы остановить приготовление льда. (Загорится лампа. См. стр. 18.)
 - ② Поверните рукоятку камеры генератора льда в положение открытия.
 - ③ Потяните за рычаг, чтобы извлечь лоток генератора льда.
 - ④ Промойте его водой. Не протирайте поверхность губкой. (Если поверхность лотка генератора льда поцарапается, лед не будет отделяться от него, что приведет к неисправности.)
- Лоток генератора льда невозможно отсоединить от рамы.
 - Не используйте сушику в посудомоечной машине.



■ Установка

- ① Вставьте лоток на место до щелчка.
 - ② Поверните рукоятку в положение «закрыто». Если лоток генератора льда не зафиксирован на месте, функция приготовления льда не будет работать.
 - ③ Нажмите и удерживайте кнопку [AUTO ICE OFF] (выключить автоматическое приготовление льда) в течение 3 секунд, чтобы снова запустить приготовление льда. (Лампа погаснет. См. стр. 18.)
- Приготовление льда не будет работать, пока не будет отменено выключение приготовления льда (AUTO ICE OFF).
 - Не наливайте воду напрямую в лоток генератора льда после чистки. (Из-за этого кубики льда смерзнутся или возникнет неисправность.)

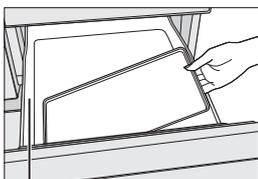
Генератор льда, отсек быстрой заморозки, морозильник, камера для овощей и фруктов

Каждые три месяца



Выдвиньте под углом

Выдвиньте дверцу как можно дальше, затем потяните контейнер вверх под углом, приподняв его переднюю часть.



Извлеките алюминиевый лоток

При установке разместите лоток передней частью к выступу.

Выступ

Рекомендация

- Контактные части направляющих покрыты смазкой. Не протирайте их.
- Если верхний контейнер морозильной камеры или ящик для небольших овощей сняты, установите их так, чтобы надпись «手前 FRONT» на нижней части контейнера была обращена к передней части холодильника.
- Не прикасайтесь к лотку быстрой заморозки мокрыми руками (например при чистке). Это может привести к обморожению.
- После промывки контейнера и алюминиевого лотка установите их на место. Перед этим слейте из них воду и насухо протрите.

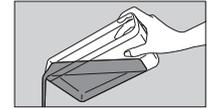
Что делать в следующих случаях?

<p>Отключение электропитания в сети.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Не открывайте дверцы холодильника и не кладите в него дополнительные продукты. ● Функции FRESH FREEZING (быстрой заморозки) и QUICK ICE MAKING (быстрого приготовления льда) отключаются. Вновь установите эти функции для использования.
<p>Вилка питания отключена от розетки.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Подождите не менее 7 минут, затем снова включите вилку в розетку. (Если подключить вилку сразу же, возникнет перегрузка компрессора, что может привести к его неисправности.)
<p>Холодильник не предполагается использовать в течение долгого времени.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Извлеките из холодильника все продукты и напитки, очистите его. <ol style="list-style-type: none"> ① Извлеките вилку питания из розетки. ② Очистите все камеры и лоток генератора льда. (стр. 21 ~ 23) ③ Держите дверцы открытыми в течение двух-трех дней, чтобы все камеры и отделения проветрились и высохли. (Если влага высушена не полностью, в холодильнике может образоваться плесень и возникнуть неприятный запах.)
<p>Осветительная лампа не включается. Поврежден плафон лампы.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● При замене осветительной лампы обратитесь к авторизованному дилеру или в сервисный центр.
<p>Разбилось стекло. (Разбились стеклянные полки или дверцы.)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Если разбились стеклянные полки или дверцы, не прикасайтесь к разбитому стеклу. Немедленно обратитесь к авторизованному дилеру или в сервисный центр.
<p>Перемещение и транспортировка холодильника.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Не перевозите холодильник в горизонтальном положении. (Это может привести к повреждению трубопровода вокруг компрессора.) ● Извлеките все продукты и напитки из всех камер и отделений, уберите весь оставшийся лед, слейте воду. Переносите холодильник силами не менее двух человек. <ol style="list-style-type: none"> ① Извлеките из холодильника еду и напитки, вылейте воду из резервуара для воды. ② Выключите приготовление льда. (стр. 18) ③ Очистите лоток генератора льда. (стр. 23) ④ Отверните винт, удерживающий крышку, закрывающую регулируемые ножки (См. стр. 7). (Перед переноской холодильника снимите крышку, закрывающую ножки.) ⑤ Снимите все приспособления, фиксирующие холодильник на месте. ⑥ Извлеките вилку питания из розетки. ⑦ Подставьте емкость для воды под сливное отверстие. Вода может разлиться. Подстелите тряпку вокруг емкости и под ней. ⑧ Наклоните холодильник назад, чтобы слить воду из сливного отверстия. (Чтобы вода не разлилась, наклоняйте холодильник медленно.) ⑨ При переноске холодильника подстелите тряпку или другой подобный материал, поскольку в испарителе может остаться вода. <div style="border: 1px solid black; border-radius: 15px; padding: 5px; display: inline-block; margin: 10px 0;">Внимание!</div> <ul style="list-style-type: none"> ● Если на охладителе в холодильнике останется иней (незаметный снаружи), при его транспортировке может разлиться вода. (Чтобы иней на охладителе полностью растаял после отключения холодильника из розетки, требуется около 15 часов.)



(Высота контейнера не превышает 2 см.)

<p>Передвижение холодильника вперед или назад.</p>	<p>①Снимите крышку, закрывающую ножки. Поднимите регулируемые ножки. (стр. 7) ②Снимите все приспособления, фиксирующие холодильник на месте. (стр. 8) ③Извлеките вилку питания из розетки. ④Переместите холодильник вперед или назад. (Приложение чрезмерной силы при перемещении холодильника вбок может повредить поверхность пола, поэтому следует уложить на пол доски или аналогичные материалы.)</p>
<p>Автоматический генератор льда долгое время не используется. → Чтобы снова запустить автоматический генератор льда, отключите функцию AUTO ICE OFF (выключить автоматическое приготовление льда). (стр. 17)</p>	<p>● Выключите приготовление льда, вылейте воду из резервуара для воды и очистите генератор льда.</p> <p>①Вылейте воду из резервуара для воды.</p> <p>②Нажмите и удерживайте кнопку [AUTO ICE OFF] (выключить автоматическое приготовление льда) в течение 3 секунд, чтобы остановить приготовление льда. (См. стр. 18.) (Загорится лампа.)</p> <p>③Извлеките весь лед из лотка и камеры для льда.</p> <ul style="list-style-type: none"> • При длительном хранении кубики льда могут потерять форму или смерзнуться. <p>④Промойте камеру для льда, лопатку для льда и резервуар для воды. Вытрите воду и установите все компоненты на место.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Водоочистной фильтр резервуара содержит воду. Тщательно высушите его.



Звуковые сигналы и показания индикатора

<p>Слышен звуковой сигнал, мигает осветительная лампа, на цифровом индикаторе попеременно отображается буква «U» и число «10».</p> 	<p>Открыта дверца холодильной камеры, камеры генератора льда или морозильной камеры. → Закройте открытую дверцу.</p> <table border="1" data-bbox="518 1243 1460 1444"> <thead> <tr> <th></th> <th>Звуковой сигнал</th> <th>Осветительная лампа (светодиодная)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Через 1 минуту</td> <td>Двойной сигнал</td> <td>Мигает один раз</td> </tr> <tr> <td>Через 3 минуты</td> <td>Два двойных сигнала</td> <td>Мигает два раза</td> </tr> <tr> <td>Через 5 минут</td> <td>Непрерывный двойной сигнал</td> <td>Мигает три раза</td> </tr> <tr> <td>После 5 минут</td> <td>Непрерывный двойной сигнал</td> <td>Мигает три раза через каждые 2 минуты</td> </tr> </tbody> </table>		Звуковой сигнал	Осветительная лампа (светодиодная)	Через 1 минуту	Двойной сигнал	Мигает один раз	Через 3 минуты	Два двойных сигнала	Мигает два раза	Через 5 минут	Непрерывный двойной сигнал	Мигает три раза	После 5 минут	Непрерывный двойной сигнал	Мигает три раза через каждые 2 минуты
	Звуковой сигнал	Осветительная лампа (светодиодная)														
Через 1 минуту	Двойной сигнал	Мигает один раз														
Через 3 минуты	Два двойных сигнала	Мигает два раза														
Через 5 минут	Непрерывный двойной сигнал	Мигает три раза														
После 5 минут	Непрерывный двойной сигнал	Мигает три раза через каждые 2 минуты														
<p>На цифровом индикаторе попеременно отображается буква «H» и число.</p> <p>Пример</p> 	<p>Возникла неисправность. → Обратитесь к поставщику для консультации.</p>															
<p>На цифровом индикаторе отображаются буквы «dd».</p> 	<p>Холодильник работает в демонстрационном режиме.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Охлаждение выключено. • Лампы внутри холодильника мигают: включаются на 5 секунд, затем гаснут на 1 секунду. <p>→ Выключите демонстрационный режим.</p> <p>①Откройте дверцы холодильной камеры, камеры генератора льда и морозильной камеры.</p> <p>②Нажмите и удерживайте кнопку [FREEZER] (морозильник) на панели управления в течение не менее 10 секунд.</p> <p>③Закройте дверцы холодильной камеры, камеры генератора льда и морозильной камеры.</p>															

Настройка режима работы холодильника

Тонкая настройка температуры

- При регулировке температуры в холодильной и морозильной камерах можно выбрать одну из 9 ступеней. Они обозначаются индикаторами «1», «2» и «3». (Функция ECO NAVI не работает при точной регулировке температуры.)

Холодильная камера

Процедура настройки

- 1 Установите для холодильной камеры температурный режим «1».
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку [FRIDGE] (холодильник) в течение не менее 10 секунд. (Вы услышите звуковой сигнал, загорится индикатор [2], а затем через 10 секунд включится индикатор [1], соответствующий нужному температурному режиму.)
- 3 Нажмите кнопку [FRIDGE] (холодильник) и выберите нужный температурный режим. (При каждом нажатии кнопки [FRIDGE] / (холодильник) включается следующий по очереди температурный режим.)
Если нажать кнопку [FRIDGE] (холодильник), когда используется 9-й режим (индикатор [3] непрерывно горит), снова будет включен режим «1» (горит индикатор [1]).

Отключение

- 1 Установите для холодильной камеры температурный режим «1».
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку [FRIDGE] (холодильник) в течение не менее 10 секунд. (Вы услышите звуковой сигнал, индикатор [1] загорится, а индикатор [2] начнет мигать.)
- 3 На этом отмена заданного вручную температурного режима завершена. Установите температуру в соответствии с режимом повседневного использования холодильника.

Функция ECO NAVI не работает, даже если выбран температурный режим «2».

Режим	Ступень	Лампа
" 3 "	9	■ ■ ■
	8	■ ■ ■
	7	■ ■ ■
" 2 "	6	■ ■ ■
	5	■ ■ ■
	4	■ ■ ■
" 1 "	3	■ ■ ■
	2	■ ■ ■
	1	■ ■ ■

Состояние лампы

■ Мигает ■ Выключена

Включена Мигает Выключена

Морозильная камера

Повторите описанные выше шаги с ① по ③, нажимая кнопку [FREEZER] (морозильник) вместо кнопки [FRIDGE] (холодильник).

- Точная регулировка температуры не поддерживается для отделения для свежего мяса и птицы, охлажденных продуктов.
- Настройка возможна, если на цифровом индикаторе не отображаются никакие символы.

Выключение лампы ECO NAVI

- При работе функции ECO NAVI можно отключить лампу ECO NAVI. (Настройка возможна, если на цифровом индикаторе нет никаких символов, а для морозильной и холодильной камер установлен температурный режим «2».)

Процедура настройки

Откройте левую дверцу холодильной камеры, затем нажмите кнопку [FRIDGE] (холодильник) и удерживайте ее в течение не менее 3 секунд.



Когда будет слышен звуковой сигнал и лампа ECO NAVI мигнет, процедура будет завершена. (Через короткое время лампа ECO NAVI погаснет.)

- Функция ECO NAVI продолжит работу, несмотря на выполнение перечисленных выше действий.

Отключение

Откройте левую дверцу холодильной камеры, затем нажмите кнопку [FRIDGE] (холодильник) и удерживайте ее в течение не менее 3 секунд.



Вы услышите звуковой сигнал, и лампа ECO NAVI включится на 3 секунды. На этом процедура завершена. (Через короткое время лампа ECO NAVI погаснет. При включении функции ECO NAVI она снова загорится.)

Устранение неполадок

Если вам кажется, что в работе холодильника возникли неполадки, сначала проверьте перечисленное ниже. Если неполадка сохранится, отключите вилку питания из розетки и обратитесь к поставщику или в авторизованный сервисный центр.

Перечисленные ниже звуки не являются признаком сбоев в работе.



Изнутри холодильника.

- Потрескивание. Такие звуки возникают при расширении и сжатии деталей в результате изменения температуры.
- Гудение. Этот звук сопровождает работу вентилятора.
- Дребезжание. Из-за вибрации при работе компрессора такие звуки могут издавать бутылки, помещенные на дверных полках.

Верхняя часть задней стенки холодильника.

- Пощелкивание. Такой звук может возникать при работе электрических компонентов и компрессора.
- Гудение. Этот звук сопровождает работу компрессора. Тон звука может становиться выше или ниже, поскольку при изменении температуры варьируется скорость работы компрессора.

Камера генератора льда и резервуар для воды.

- Бульканье, треск или стук. Такие звуки могут возникать при подаче воды в автоматический генератор льда или высыпании приготовленного льда в камеру.

Задняя часть холодильника.

- Бульканье, шипение, журчание. Такие звуки может издавать хладагент (газ) при протекании по трубопроводам.

При открытии дверцы морозильной камеры.

- Шипение. Такой звук издает вода, испаряемая нагревателем при разморозке.
- Постукивание.
- Глухой стук. Такой звук могут издавать направляющие при открытии и закрытии ящиков.

При открытии дверцы камеры для овощей и фруктов.

- Постукивание.
- Глухой стук. Такой звук могут издавать направляющие при открытии и закрытии ящиков.

■ Звук

Дребезжание	<ul style="list-style-type: none"> ● Установлен ли холодильник на прочной горизонтальной поверхности? (стр. 7) ● Обе ножки касаются пола, холодильник прочно зафиксирован на месте? (стр. 7) ● Боковые стенки холодильника не касаются стен комнаты или предметов мебели? (стр. 7) ● Шнур электропитания холодильника не касается стен комнаты или предметов мебели? (стр. 7)
Холодильник издает громкий шум	<ul style="list-style-type: none"> ● Компрессор или вентилятор могут громко шуметь при активной работе: например, если холодильник был установлен недавно и воздух в нем еще не успел остыть, или при частом открытии дверей холодильника, при высокой температуре окружающего воздуха или при включенной функции быстрой заморозки. Это не является признаком сбоя. → Когда воздух в холодильнике остынет в достаточной степени, шум станет тише.

Слышно постукивание	<ul style="list-style-type: none"> ● Если закрывать дверцу с силой или установить холодильник на неровном полу, то холодильник может вибрировать и издавать шум. Поместите пластину под холодильник так, чтобы он стоял неподвижно. (стр. 7)
---------------------	---

■ Нагрев

Верхняя часть холодильника нагрелась	<ul style="list-style-type: none"> ● Механизмы холодильника выделяют тепло. (стр. 9)
Передняя (или боковая) стенка холодильника нагрелась	<ul style="list-style-type: none"> ● Боковые стенки холодильника могут нагреваться при выделении тепла, образованного в результате работы системы охлаждения. Летом или сразу после включения холодильника температура может достигать 50 ~ 60 °С (при температуре окружающего воздуха 30 °С). Это не является признаком неисправности.

■ Индикатор

Мигает индикатор температурного режима.	<ul style="list-style-type: none"> ● Используется точная регулировка температуры в холодильной или морозильной камере? (стр. 26)
---	---

■ Дверца

Дверца открывается с трудом непосредственно после закрытия.	<ul style="list-style-type: none"> ● Воздух, попавший внутрь холодильника, быстро остывает. Давление воздуха внутри холодильника становится ниже давления воздуха снаружи. Продукты в камерах холодильника также подвергаются действию воздуха.
Магниты не удерживаются на дверцах.	<ul style="list-style-type: none"> ● Дверцы сделаны из стекла. Стекло — немагнитный материал, магниты не удерживаются на нем.

■ Приготовление льда

Не удается приготовить лед	<ul style="list-style-type: none"> ● При первом включении холодильника требуется некоторое время, чтобы внутреннее пространство охладилось в достаточной степени. После этого можно будет готовить лед. (Может потребоваться 24 часа или больше.) ● Включен режим [AUTO ICE OFF] (выключить автоматическое приготовление льда)? ● Резервуар для воды (стр. 17) и лоток генератора льда (стр. 23) установлены правильно? ● В камере для льда хранятся продукты? ● Вы часто извлекаете и вставляете лоток генератора льда? ● Чтобы убедиться в том, что генератор льда работает, нажмите и удерживайте кнопку [AUTO ICE OFF] (выключить автоматическое приготовление льда) в течение не менее 10 секунд. Если уровень воды в резервуаре для воды уменьшится, это означает, что генератор льда работает. (Если вода пролилась в камеру для льда, вытрите ее.)
Внутри кубиков льда находится вода	<ul style="list-style-type: none"> ● Для морозильной камеры установлен температурный режим «1»? → Установите режим «2» или «3». (стр. 10)
Образуются кусочки льда не кубической формы	<ul style="list-style-type: none"> ● Кусочки льда неровные. → Кусочки льда в лотке генератора начали смерзаться. ● Кубики льда деформировались или смерзлись. → Лед хранится в течение долгого времени? (Ледяные кубики со временем теряют форму и смерзаются.) ● Кубики льда слишком маленькие. → При недостаточном уровне воды в резервуаре могут образовываться небольшие кусочки льда.

■ Запах

Кубики льда издают нехарактерный запах	<ul style="list-style-type: none"> ● Резервуар для воды и водоочистной фильтр промываются хотя бы раз в неделю? (стр. 22 ~ 23) ● При очистке устройства используется чистящее средство, растворитель или отбеливатель? (стр. 22 ~ 23) ● Водоочистной фильтр вышел из строя? (стр. 22) ● В других камерах хранятся продукты с резким запахом?
Внутри холодильника присутствует нехарактерный запах	<ul style="list-style-type: none"> ● Все продукты с резким запахом герметично упакованы? ● Запах часто остается на внутренних стенках холодильника. → Намочите мягкую ткань в теплой воде и отожмите ее. Протрите внутренние поверхности холодильника этой тканью.

■ Охлаждение

Холодильник не охлаждает воздух	<ul style="list-style-type: none"> ● На панели управления горит цифровой индикатор ? (стр. 25) ● Чтобы при первом включении холодильника внутреннее пространство охладилось в достаточной степени, требуется от четырех до 24 часов. ● Есть ли питание в электросети?
Холодильник не обеспечивает достаточное охлаждение	<ul style="list-style-type: none"> ● Установлен температурный режим «1»? → Установите режим «2». (стр. 10) ● Предмет загораживает выходное отверстие холодного воздуха? (стр. 2) ● На холодильник воздействуют прямые солнечные лучи или рядом с ним находятся нагревательные устройства? (стр. 7) ● Оставлены ли достаточные промежутки между холодильником и другими объектами? (стр. 7) ● В холодильник помещен горячий предмет, вы часто открывали дверцы холодильника или поместили в него слишком много продуктов?
Образование инея и конденсата	<p>Морозильная камера/холодильная камера</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Образование инея и конденсата возможно при высокой влажности воздуха, а также если дверца была открыта в течение долгого времени или если ее часто открывали. ● Дверца закрыта неплотно из-за размещения на демонстрационном стенде или избытка продуктов в холодильнике? <p>Снаружи холодильника</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Стенки могут покрыться конденсатом при высокой влажности воздуха, если используется режим быстрой заморозки (FRESH FREEZING). → Протрите холодильник сухой тканью.
Продукты замерзли	<ul style="list-style-type: none"> ● Установлен температурный режим «3»? → Установите режим «2». (стр. 10) ● Температура окружающего воздуха 5 °C или ниже? → Установите режим «1». (стр. 10) ● Вы разместили продукты с высоким содержанием воды рядом с выходным отверстием холодного воздуха в холодильной камере (стр. 2) или в отделении для свежего мяса и птицы, охлажденных продуктов?

Функция ECO NAVI: вопросы и ответы

<p>Когда работает функция ECO NAVI?</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Функция ECO NAVI включается автоматически в зависимости от яркости освещения в комнате, изменения температуры в камерах, частоты открывания и закрытия дверей и изменения объема продуктов в холодильнике. (При работе функции ECO NAVI загорается лампа ECO NAVI.)
<p>Лампа ECO NAVI медленно мигает</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Это означает, что функция ECO NAVI определяет изменение объема продуктов в холодильной камере после открытия и закрытия дверцы. (Процесс занимает около 15 секунд.)
<p>Лампа ECO NAVI (функция ECO NAVI не работает)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Функция ECO NAVI работает только в случае, если для холодильной и морозильной камер установлен режим «2». (Работа функции ECO NAVI не зависит от настроек температуры отделения для свежего мяса и птицы, охлажденных продуктов.) ● При точной и подробной регулировке температуры ECO NAVI не работает. (стр. 26) ● Функция ECO NAVI не работает, когда включен режим FRESH FREEZING (быстрой заморозки) или QUICK ICE MAKING (быстрого приготовления льда). ● Функция ECO NAVI не работает, если на цифровом индикаторе отображается значение «U» или «H». ● Функция ECO NAVI не работает, если воздух в холодильнике не охлажден в достаточной степени. ● Принудительно включить функцию ECO NAVI невозможно. ● Если лампа ECO NAVI отключена, она не загорится. Отмените отключение лампы ECO NAVI. ● Функция ECO NAVI не будет работать, если поместить в холодильник горячие продукты или часто открывать и закрывать дверцы. ● Обучающаяся система может отключать функцию ECO NAVI в то время суток, когда обычно дверцы холодильника часто открываются. Это необходимо для поддержания нужной температуры в холодильнике. ● В случае перебоев в электросети данные, накопленные обучающейся системой, будут утрачены. Функция ECO NAVI не будет работать, пока обучающаяся система не накопит достаточного количества данных.
<p>Лампа ECO NAVI не выключается.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Если датчик интенсивности освещения (стр. 11) загорожен каким-либо предметом или панель загрязнена либо поцарапана, датчик может работать неправильно. ● Функция ECO NAVI может работать непрерывно в зависимости от температуры в холодильной камере и от количества продуктов даже при частом открытии дверей холодильника, если сохраняется охлаждающая способность.
<p>Если открыть дверцы и не закрыть их, лампа ECO NAVI погаснет.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Если при работе функции ECO NAVI начата (автоматическая) разморозка, ECO NAVI перестает работать, чтобы возобновить охлаждение после разморозки. ● Обучающаяся система может включить обычный режим охлаждения вместо функции ECO NAVI.
<p>Лампа ECO NAVI не выключается, хотя в холодильнике много продуктов.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Датчик хранения (стр. 10) работает только в холодильной камере. Объем продуктов в других камерах не определяется. ● Если в камерах холодильника плотно уложено много продуктов, датчик может неправильно определить изменение объема продуктов и лампа может не выключиться. (Например, это может произойти при размещении большого объема продуктов на верхней стеклянной полке.) ● Если датчик хранения (стр. 10) загорожен продуктами, система может неправильно определить изменение объема продуктов и лампа может не выключиться.
<p>Лампа ECO NAVI выключается, хотя в холодильнике мало продуктов.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● Если продукты лежат рядом с датчиком хранения (стр. 10), например в дверце или на стеклянной полке, датчик может ошибочно определить, что в холодильной камере много продуктов. Из-за этого лампа погаснет. ● Лампа может погаснуть, если часто открывать и закрывать дверцы, а также если долго не закрывать открытые дверцы.

Технические характеристики

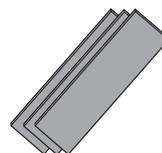
МОДЕЛЬ	NR-F610GT-N8
ОБЩИЙ ОБЪЕМ	632 л
ОБЪЕМ ХРАНЕНИЯ	497 л
ОБЪЕМ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ (FRIDGE)	299 л
ОБЪЕМ КАМЕРЫ ДЛЯ ЛЬДА	8 л
ОБЪЕМ КАМЕРЫ БЫСТРОЙ ЗАМОРОЗКИ (FRESH FREEZING)	18 л
ОБЪЕМ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ (FREEZER)	79 л
ОБЪЕМ КАМЕРЫ ДЛЯ ОВОЩЕЙ И ФРУКТОВ	93 л
ВНЕШНИЕ ГАБАРИТЫ Ш × Г × В	740 мм × 733 мм × 1 828 мм
МАССА	116 кг / 256 фунтов
НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ НОМИНАЛЬНАЯ ЧАСТОТА ПЕРЕМЕННОГО ТОКА	Указаны на наклейке на внутренней стороне дверцы холодильной камеры.

Для вычисления объема используется стандарт IEC 62552-2007 (ГОСТ Р МЭК 62552-2011).

Комплектующие, продающиеся отдельно



Водоочистной фильтр (стр. 22)
CNR MJ-108850



Комплект регулировочных
пластин (стр. 8)
CNR 79-338120



ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКТА

ХОЛОДИЛЬНИК-МОРОЗИЛЬНИК
модель NR-F610GT-N8 "Panasonic"
СЕРТИФИЦИРОВАНЫ ОС ТЕСТБЭТ 119334, Москва, Андреевская набережная, д. 2

Сертификат соответствия :	№ ТС RU C-JP.ME10.B.03510
Сертификат соответствия выдан :	18.08.2015
Сертификат соответствия действителен до :	17.08.2020

Установленный производителем срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Изготовитель: Panasonic Corporation

Панасоник Корпорэйшн

Произведено на производственном филиале:

Panasonic Corporation Refrigerator Business Division

Панасоник Корпорэйшн Рефриджератор Бизнес Дивижн

по адресу:

2-3-1-2 Noji - Higashi, Kusatsu City, Shiga Japan

2-3-1-2 Ножи-Хигаши, Кусатсу Сити, Шига, Япония

Примечание :

Дату изготовления (год, месяц) Вы можете определить по номеру, расположенному на табличке в охлаждающей камере

Номер : XXXX XX

— месяц -- Январь -- 01, Февраль -- 02 ... Декабрь -- 12

— год : 2015, 2016 ...

Импортер

ООО «Панасоник Рус», РФ, 115191, г. Москва,

ул. Большая Тульская, д. 11, 3 этаж.

тел. 8-800-200-21-00

Энергетическая эффективность

Холодильный прибор

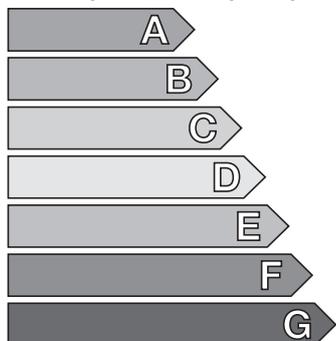
Изготовитель

Модель

Panasonic

NR-F610GT-N8

Низкий расход электроэнергии



Высокий расход электроэнергии

Потребление электроэнергии,
кВтч/год

318

(на основании результатов нормоконтроля за 24 часа)

Фактический расход электроэнергии зависит от способа использования и места установки прибора.

Суммарный полезный объем для хранения
свежих продуктов, л

392

Суммарный полезный объем для хранения
замороженных продуктов, л

105

Корректированный уровень
звуковой мощности, дБА

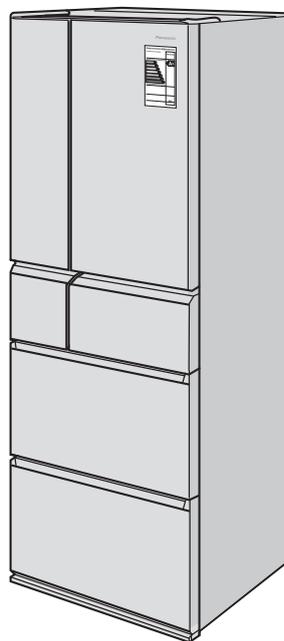
38

«Этикетка энергетической эффективности»

※ Данная этикетка ЭЭ информирует об энергетической эффективности продукта

«Месторасположение этикетки ЭЭ»

※ Этикетка ЭЭ прикреплена на двери продукта, как показано ниже;



ВНИМАНИЕ!

Это изделие предназначено для подключения к сети переменного тока с защитным (третьим) проводом заземления (зануления).

С целью вашей безопасности подключайте данное устройство только к электросети с защитным заземлением (занулением). Если ваша розетка не имеет защитного заземления (зануления), обратитесь за помощью к квалифицированному мастеру.

Не модифицируйте штепсельную вилку и не используйте переходники.

ПОМНИТЕ! ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ К СЕТИ БЕЗ ЗАЩИТНОГО ЗАЗЕМЛЕНИЯ (ЗАНУЛЕНИЯ) СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!

Импортер на территории РФ: ООО <Панасоник Рус>

115191, г. Москва, ул. Большая Тульская, д. 11, 3 этаж, тел. 8-800-200-21-00